



» PIEKĻUVE INSTRUMENTI «



Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH

Sattlerstr. 11
78532 Tuttlingen
GERMANY

SRN: DE-MF-000005822

Tālrunis: +49 (0) 7461 / 17 01 0

E-pasts: mail@tekno-medical.com

Web : www.tekno-medical.com



1	DARBĪBAS JOMA.....	4
2	PĀRBAUDES.....	4
3	LIETOŠANA	4
4	PAREDZĒTAIS PIELIETOJUMA MĒRĶIS.....	4
4.1	VERESS ADATAS (INSUFLĀCIJAS KANNULES)	4
4.2	TROKĀRI	4
4.3	MAKSTS.....	4
5	INDIKĀCIJAS	5
6	KONTRINDIKĀCIJAS	5
7	PACIENTU KOPUMS	5
8	KOMBINĀCIJAS.....	5
9	UTILIZĀCIJA	5
10	BRĪDINĀJUMI.....	5
11	ATKĀRTOTA SAGATAVOŠANA.....	5
11.1	SAGATAVOŠANAS DARBI UZ VIETAS.....	6
11.2	TRANSPORTEŠANA	6
11.3	SAGATAVOŠANĀS DEKONTAMINĀCIJAI.....	6
11.4	MANUĀLA IEPRIEKŠĒJA TĪRĪŠANA.....	6
11.4.1	Vispārīgi.....	6
11.4.2	Veresa adatas	6
11.5	MEHĀNISKA TĪRĪŠANA.....	6
11.6	MEHĀNISKA (TERMISKĀ) DEZINFEKCIJA	6
11.7	DARBĪBAS PĀRBAUDE, UZTURĒŠANA	7
11.8	IĒPAKOJUMS	7
11.9	STERILIZĀCIJA.....	7
11.10	UZGLABĀŠANA	7
11.11	INFORMĀCIJA PAR SAGATAVOŠANAS VALIDĀCIJU	7
12	PAPILDU NORĀDĪJUMI.....	7
13	ZIŅOŠANA PAR PRODUKTU PROBLĒMĀM	7
14	GARANTIJAS	8
15	SERVISS UN REMONTS	8
16	SIMBOLI.....	8
17	MONTĀŽA UN DEMONTĀŽA	9
17.1	VERESS ADATAS.....	9
17.2	DROŠĪBAS TROKĀRI	9
17.3	TROKARA UZMAVA (AUTOMĀTISKĀ)	10
17.4	ARTROSKOPIJAS VĀRPSTA	11
18	IZSTRĀDĀJUMU SARAKSTS	12



Lai līdz minimumam samazinātu risku pacientiem, lietotājiem vai trešām personām, rūpīgi jāievēro lietošanas instrukcija. Instrumentu lietošanu, sagatavošanu un testēšanu drīkst veikt tikai apmācīti speciālisti.



Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH piekļuves instrumenti tiek piegādāti nesterilizēti, un pirms pirmās un katras nākamās lietošanas reizes tiem jāveic pilns tīrīšanas un sterilizācijas cikls.

1 DARBĪBAS JOMA

Šī lietošanas instrukcija attiecas uz šādiem produktiem: Tekno Medical Optik-Chirurgie GmbH piekļuves instrumenti (skat. izstrādājumu lietošanas instrukciju sarakstu pielikumā).

Tie cita starpā ietver:

- trokāri (uzmavas, caurulītes, serdeni),
- maksts (artroskopijas maksts, resektoskopa maksts, cisto-uretroskopa maksts, diagnostikas maksts, nefroskopa maksts, Albara sviras, pastāvīgās irigācijas maksts u. c.),
- Hasonas stiprinājumi, dilatatori un obturatori,
- optiskie tiltiņi,
- Veress adatas.

2 PĀRBAUDES

Pirms katras ķirurģisko instrumentu lietošanas tie jāpārbauda, vai nav lūzumu, plaisu, deformāciju, bojājumu un funkcionalitātes. Īpaši rūpīgi jāpārbauda jutīgās vietas, piemēram, aizbīdņi, blīves, blīvējošās virsmas un visas kustīgās daļas. Nolietotie, sarūsējušie, sarūsējušie, deformētie, porainie vai citādi bojātie instrumenti ir jāizmet.

Ražošanā izmantotie nerūsējošie tēraudi sakausējuma dēļ veido specifiskus pasīvus slāņus kā aizsargpārklājumus. Šie tēraudi ir tikai daļēji izturīgi pret hlorīda jonu un agresīvu mediju un šķīdumu iedarbību!

Nedrīkst lietot bojātus produktus!

Pirms katras lietošanas reizes jāpārbauda, vai instrumenti darbojas pareizi!



Jāpārbauda arī, vai instrumenti ar aizbīdņiem, blīvējumiem, aizbīdņiem un savienojumiem nav noplūduši.

Iespējami pneimoperitoneja zudumi noplūdes aizbīdņu vai trūkstošu/bojātu blīvējumu dēļ!

3 LIETOŠANA

Instrumentus nedrīkst pārlieku sasprindzināt, tos griežot vai sverot, jo tas var izraisīt instrumentu detaļu bojājumus vai lūzumus. Instrumentus drīkst lietot tikai ķirurģiski apmācīti medicīnas speciālisti.

Šos instrumentus nav paredzēts lietot uz sirds vai centrālās nervu un asinsrites sistēmas!

4 PAREDZĒTAIS PIELIETOJUMA MĒRĶIS

Lietošana ārpus paredzētā mērķa var izraisīt komplikācijas vai pacienta bojājumus, un var būt nepieciešama atkārtota operācija.

Lietotājs, pamatojoties uz savām zināšanām, izlemj, vai instruments ir piemērots attiecīgajam pielietojumam.

Lietošanas ilgums: Īstermiņa (paredzēts nepārtrauktai lietošanai normālos apstākļos līdz 30 dienām) saskaņā ar Regulu (ES) 2017/745.

4.1 Veress adatas (Insuflācijas kannules)

Veresa adatu izmanto, lai laparoskopisko procedūru laikā ievadītu vēdera dobumā oglekļa dioksīdu vai citas gāzes. Ieplūstamā gāze paceļ vēdera sienu un tādējādi samazina iekšējo orgānu ievainojuma risku operācijas laikā. Tā sastāv no iekšējās un ārējās vārpstas. Iekšējo vārpstu griezumam laikā atspere atspiež atpakaļ, atklājot ārējās vārpstas galu. Iekšējās vārpstas strupais, distālais gals pēc tam atkal izslīd uz priekšu un nosedz ārējās vārpstas galu, lai nesavainotu iekšējos orgānus.

4.2 Trokāri

Trokāri ir instrumenti, ko izmanto, lai izveidotu atveri ķermeņa dobumā (piemēram, vēdera dobumā, krūškurvja dobumā), un tos atver ar caurulīti. Caur trokāru ķermenī var ievadīt arī gāzi (parasti CO₂), lai uzturētu ķirurģisko lauku. Caurulīti un trokāru ievieto, piemēram, vēdera dobumā caur vēdera sienu. Pēc tam, kad trokārs ir izņemts no caurulītes, ķirurgam ir iespēja apskatīt vēdera dobumu ar endoskopu vai veikt minimāli invazīvu operāciju vēdera dobumā, izmantojot satveršanas, griešanas un citus instrumentus.

4.3 Maksts

Šos instrumentus izmanto kā vadotnes citiem ķirurģiskiem instrumentiem vai optikai (endoskopiem). Maksts var būt arī saskarnes (savienojumi) ar citiem instrumentiem vai ierīcēm.



5 INDIKĀCIJAS

Tekno-Medical Optik Chirurgie GmbH pieejas instrumenti tiek izmantoti minimāli invazīvās procedūrās. Tos galvenokārt izmanto, lai izveidotu un uzturētu piekļuvi ķirurģiskajam laukam vai kā vadotājus citiem ķirurģiskajiem instrumentiem, piemēram, darba vārpstām vai optikām.

6 KONTRINDIKĀCIJAS

Piekļuves instrumentu izmantošana minimāli invazīvu procedūru kontekstā parasti ir kontrindicēta, ja ir indicēta citu ķirurģisku metožu izmantošana un ja ir veselības stāvokļi, kas kavē dzīšanas procesu, piem:

- asinsapgādes traucējumi,
- ekstrēma aptaukošanās,
- akūtas un hroniskas, lokālas vai sistēmiskas infekcijas,
- dziļas vai virspusējas infekcijas,
- sistēmiskas slimības un vielmaiņas traucējumi,
- garīgi traucējumi, kas neļauj piedalīties rehabilitācijas programmā (Parkinsona slimība, alkoholisms, narkotiku lietošana u. c.),
- alerģijas vai citas reakcijas pret izmantotajiem materiāliem.

Ir arī kontrindikācijas,

- vispārēja neoperējamība;
- ja pacients nevēlas;
- ja nav izpildītas tehniskās prasības.

Nav paredzēts lietot uz sirds un centrālās asinsrites un nervu sistēmas.

Atbildīgajam ārstam jāizlemj, vai paredzēto pielietojumu var veikt, pamatojoties uz pacienta vispārējo stāvokli.

7 PACIENTU KOPUMS

Izņemot šajā lietošanas instrukcijā minētos kontrindicētos lietošanas veidus, pacientu kopumam nav ierobežojumu.

8 KOMBINĀCIJAS

Šīs grupas izstrādājumus var savienot ar insuflatoriem vai sūkšanas-apūdeņošanas ierīcēm, izmantojot standartizētus Luer-Lock savienojumus.

Piekļuves instrumentus parasti izmanto kombinācijā ar citiem minimāli invazīviem instrumentiem, piemēram, optiku, darba vārpstām, turēšanas knaiblēm, šķērēm u. c. Šie kombinētie izstrādājumi neietilpst šajā izstrādājumu grupā. Šie kombinētie izstrādājumi nav daļa no šīs izstrādājumu grupas, tāpēc to lietošana un kombinēšana (ar blakusparādībām un mijiedarbību) šajā instrukcijā nevar tikt aprakstīta. Atbildība par mūsu piekļuves instrumentu lietošanu kombinācijā ar trešo personu instrumentiem gulstas tikai uz ārstējošo ārstu.

Instrumentu un ierīču savstarpējā saderība jāpārbauda pirms katras procedūras.

9 UTILIZĀCIJA

Ja instrumentus vairs nav iespējams salabot un pārstrādāt, tie jālikvidē saskaņā ar attiecīgajā valstī spēkā esošajiem noteikumiem un tiesību aktiem.

10 BRĪDINĀJUMI

No nerūsējošā tērauda izgatavotus instrumentus nedrīkst novietot fizioloģiskā sāls šķīdumā (NaCl), jo ilgstoša saskare var izraisīt punktveida vai sprieguma koroziju.

Instrumentus drīkst sterilizēt tikai pēc iepriekšējas tīrīšanas un dezinfekcijas.



Nepieskarieties asām malām un galiem.

11 ATKĀRTOTA SAGATAVOŠANA

Kopumā ķirurģiskos instrumentus drīkst atkārtoti apstrādāt tikai personas, kurām ir nepieciešamās zināšanas un pieredze paredzēto darbību veikšanai.

Sīkāka informācija par instrumentu atkārtotu apstrādi ir atrodamā AKI "Sarkanajā brošūrā". Saites uz tiesību aktiem, standartiem un speciālistu pārstrādes komitejām ir atrodamas arī tīmekļa vietnē www.a-k-i.org.

Izstrādājuma konstrukcijas un izmantoto materiālu dēļ nav iespējams noteikt maksimāli pieļaujamo lietojumu skaitu. Medicīnisko ierīču kalpošanas laiku nosaka to funkcija un rūpīga lietošana. Biežai atkārtotai apstrādei ir maza ietekme uz izstrādājumu. Izstrādājuma kalpošanas laika beigas parasti nosaka nolietojums un lietošanas rezultātā radušies bojājumi. Marķējuma salasāmība ir pārbaudīta 200 atkārtotas apstrādes ciklos.



11.1 Sagatavošanas darbi uz vietas

Pēc lietošanas nekavējoties notīriet no instrumentiem rupjos netīrumus. Nelietojiet fiksatorus vai karstu ūdeni ($>40^{\circ}\text{C}$), jo tas var izraisīt nosēdumu sacietēšanu un negatīvi ietekmēt tīrīšanas rezultātus. Izskalojiet dobumus ar aukstu ūdeni. Ja skalošana ar aukstu ūdeni nav iespējama, instruments jāietin mitrā drānā, lai novērstu atlikumu izžūšanu uz instrumenta.

11.2 Transportēšana

Instrumentu droša uzglabāšana slēgtā konteinerā un transportēšana uz pārstrādes vietu, lai novērstu instrumentu bojājumus un vides piesārņošanu.

11.3 Sagatavošanās dekontaminācijai

Ja iespējams sagatavošanai, instrumenti jāizjauca vai jāatver (skatiet konkrētajam izstrādājumam paredzētos norādījumus). Instrumenti jāuzglabā tā, lai tos varētu izskalot uz iekārtām piemērotiem instrumentu turētājiem. Instrumentu turētāju stāvoklis nedrīkst traucēt turpmāku tīrīšanu un dezinfekciju skaņas vai skalošanas ēnu dēļ.

11.4 Manuāla iepriekšēja tīrīšana

11.4.1 Vispārīgi

Iegremdējiet instrumentus aukstā dejonizētā ūdenī vismaz uz 5 minūtēm. Ja iespējams, izjauciet instrumentus un notīriet tos zem auksta tekoša ūdens ar mikstu suku, līdz vairs nav redzamas atliekas. Skalojiet dobumus, urbumus un vītnes ar spiediena mazgātāju vismaz 10 sekundes (pulsācijas metode, minimālais spiediens 2 bāri). Ievietojiet instrumentus ultraskaņas vannā 40°C temperatūrā ar 0,5% sārmainu vai fermentatīvu tīrīšanas līdzekli un apstrādājiet ar ultraskaņu 15 minūtes. Izņemiet instrumentus un noskalojiet ar aukstu ūdeni.

Tīrīšanas šķīdums jāmaina vismaz reizi dienā un, ja nepieciešams, biežāk. Pārmērīga netīrība pasliktina tīrīšanas efektu un palielina korozijas risku. Jāievēro valsts likumi un noteikumi.

11.4.2 Veresa adatas

Veresa adatas to garo un plāno lūmenu dēļ pēc manuālas priekštīrīšanas joprojām var saturēt iekšējos piesārņotājus. Tāpēc pirms demontāžas un tīrīšanas ar mašīnu tās vairākas reizes jāskalo ar atvērtu krānu. Šim nolūkam vēlams izmantot skalošanas šķīdumu vai demineralizētu ūdeni.

11.5 Mehāniska tīrīšana

Novietojiet atvērtus instrumentus sieta paplātē uz ratiņiem un sāciet tīrīšanas procesu. Cik vien iespējams, izjauciet instrumentus to atsevišķajās daļās (skatiet instrumentu specifiskās instrukcijas). Instrumenti ar skalošanas vai Luer-lock savienojumu jāpievieno mazgāšanas-dezinfekcijas ierīces skalošanas portam, izmantojot skalošanas adapteri.

Darbība	Parametrs	
Iepriekšēja skalošana	Skalošanas temperatūra + ūdens kvalitāte	Auksts pilsētas ūdensvada ūdens
	Iedarbības laiks	60 sek.
Iepriekšēja skalošana	Skalošanas temperatūra + ūdens kvalitāte	Auksts pilsētas ūdensvada ūdens
	Iedarbības laiks	180 sek.
Mazgāšana	Mazgāšanas temperatūra	45°C
	Ūdens kvalitāte	Pilsētas ūdensvada ūdens
	Iedarbības laiks	300 sek. (worst case condition) / RKI ieteikums 600 sek.
	Tīrīšanas līdzekļi	Neodisher Medizym
	Koncentrācija	0,50 %
Neitralizācija	Skalošanas temperatūra	40°C
	Ūdens kvalitāte	Pilsētas ūdensvada ūdens
	Iedarbības laiks	180 sek.
	Neitralizējošais līdzeklis	Neodisher Z
	Koncentrācija	0,10 %
Papildu skalošana	Skalošanas temperatūra	40°C
	Ūdens kvalitāte	Dejonizēts ūdens
	Iedarbības laiks	120 sek.

11.6 Mehāniska (termiskā) dezinfekcija

Darbība	Parametrs	
Termiskā dezinfekcija	Dezinfekcijas temperatūra	90°C (A_0 3000)
	Ūdens kvalitāte	Dejonizēts ūdens
	Iedarbības laiks	300 sek.
Žāvēšana	Instrumentu ārpusē žāvēšana, izmantojot mazgāšanas un dezinfekcijas iekārtas žāvēšanas ciklu. Ja nepieciešams, varat veikt papildu manuālu žāvēšanu, izmantojot neplūksnojošu drānu. Izžāvējiet instrumentu dobumus un kanālus ar sterilu saspiestu gaisu.	

**11.7 Darbības pārbaude, uzturēšana**

Vizuāli pārbaudiet tīrību; ja nepieciešams, salieciet instrumentus, kopiet un pārbaudiet to darbību saskaņā ar šo lietošanas instrukciju. Ja nepieciešams, atkārtojiet atkārtotas apstrādes procesu, līdz instruments ir vizuāli tīrs. Pēc sterilizācijas jāpārbauda visas plastmasas daļas un blīves, lai pārliecinātos, ka tās nav saplaisājušas, trauslas vai nodilušas. Ja tās ir bojātas, šīs daļas jānomaina pret jaunām oriģinālajām daļām.

Instrumentus ar kustīgām daļām apstrādājiet ar eļļu, piem: TK95 100-00. Pirms sterilizēšanas krāni un vārstu virzuli ir jāsamērē ar smērvielu (iesakām mūsu cauruļu smērvielu Z0000128110).

Bojāti vai bojāti instrumenti nekavējoties jāizmet. (Sīkāka informācija atrodama DIN 96298-4).

11.8 Iepakojums

Izvēlieties standarta prasībām atbilstošu sterilizējamo instrumentu iepakojumu saskaņā ar DIN EN ISO 11607-1, DIN EN 868-2 un DIN EN 868-8.

11.9 Sterilizācija

Izstrādājumu sterilizācija ar frakcionētu pirmsvakuuma procesu (saskaņā ar DIN EN ISO 17665), ņemot vērā attiecīgās valsts prasības.

Pirmsvakuums:	3 reizes
Sterilizācijas temperatūra:	134 °C
Sterilizācijas laiks:	5 min.
Žūšanas laiks:	20 min.

Jebkuras citas sterilizācijas metodes izmantošana ir ārpus mūsu atbildības!

11.10 Uzglabāšana

Sterilizētie instrumenti jāuzglabā piemērotā iepakojumā sausā, tīrā un no putekļiem brīvā vidē mērenā temperatūrā no +5 °C līdz +40 °C un pastāvīgā mitrumā. Neglabāt kopā ar ķīmikālijām. Attālumam starp grīdu un plauktu jābūt vismaz 30 cm. Uzglabāšanas periodu nosaka lietotājs.



Sargāt no saules gaismas!

11.11 Informācija par sagatavošanas validāciju

Manuālās sagatavošanas validācijā tika izmantoti šādi materiāli un iekārtas:

Tīrīšanas līdzekļi:	Neodisher Medizym 0,5 % (v/v)
Neitralizators:	Neodisher Z 0,1 % (v/v)
Mazgāšanas un dezinfekcijas iekārta:	Miele PG 8535
Tvaika autoklāvs:	Lautenschläger ZentraCert
Sīkāku informāciju skatiet pārbaudes ziņojumos: 23277 / 23278 / 23279 (CleanControlling Medical GmbH & Co. KG)	

12 PAPILDU NORĀDĪJUMI

Ja iepriekš aprakstītās ķīmikālijas un iekārtas nav pieejamas, lietotāja pienākums ir attiecīgi validēt savu procesu. Lietotājs ir atbildīgs par to, lai pārstrādes process, tostarp resursi, materiāli un personāls, būtu piemērots vajadzīgo rezultātu sasniegšanai. Saskaņā ar jaunākajiem sasniegumiem un valsts tiesību aktiem ir jāievēro validēti procesi. Pārstrādes laikā instrumentam piemērotā temperatūra nedrīkst pārsniegt **140 °C**.

Principā automatizēta tīrīšana un dezinfekcija vienmēr ir ieteicamāka nekā manuāla tīrīšana un dezinfekcija.

Automatizētas tīrīšanas un dezinfekcijas process ir drošāks.

Manuālai tīrīšanai / iepriekšējai tīrīšanai nekad nelietojiet metāla birstes, metāla sūkļus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus. Spēcīgi sārmains tīrīšanas līdzeklis bojā plastmasu un anodētos slāņus.

Instrumentus nedrīkst sterilizēt karstā gaisa sterilizatoros.

Neizmantojiet kodīgus tīrīšanas līdzekļus. Nelietojiet spēcīgi oksidējošus tīrīšanas līdzekļus. Vispiemērotākie ir līdzekļi ar neitrālu pH vērtību (7,0).

13 ZIŅOŠANA PAR PRODUKTU PROBLĒMĀM

Saskaņā ar Regulas (ES) 2017/745 par medicīniskajām ierīcēm prasībām un mūsu kvalitātes vadības sistēmu par visām produktu problēmām ir jāziņo ražotājam.

Darba laikā jūs varat sazināties ar mums pa tālruni +49 (0) 7461 / 1701-0.

Ārpus parastā darba laika, lūdzu, nosūtiet e-pastu uz safety@tekno-medical.com.

Par nopietniem starpgadījumiem jāziņo arī kompetentajai iestādei savā apvidū.



14 GARANTIJAS

Produkti ir izgatavoti no augstas kvalitātes materiāliem un pirms piegādes tiek pakļauti kvalitātes kontrolei. Ja kļūdas joprojām rodas, lūdzu, sazinieties ar mūsu servisu.

Tekno-Medical nevar garantēt, ka produkti ir piemēroti attiecīgajai procedūrai. Tas jānosaka pašam lietotājam.

Tekno-Medical neuzņemas atbildību par nejaušiem vai izrietošiem zaudējumiem.

Tekno-Medical neuzņemas atbildību, ja tiek pierādīts, ka ir pārkāptas šīs lietošanas instrukcijas.

Uzmanību: Ja instrumenti tiek izmantoti pacientiem ar Kreicfelda-Jakoba slimību, Tekno-Medical atsakās no jebkādas atbildības par atkārtotu izmantošanu.

15 SERVISS UN REMONTS

Neveiciet produkta remontu vai modifikācijas pats. Par to ir atbildīgs un paredzēts tikai ražotāja pilnvarots personāls.

Bojātiem produktiem ir jāiziet viss pārstrādes process, pirms tie tiek atgriezti remontam.

Atgriešanai izmantojiet mūsu RMA pieteikuma veidlapu un dekontaminācijas sertifikātu.

Veidlapas varat atrast mūsu mājaslapā: <https://www.tekno-medical.com/de/service/reparaturservice/>

16 SIMBOLI

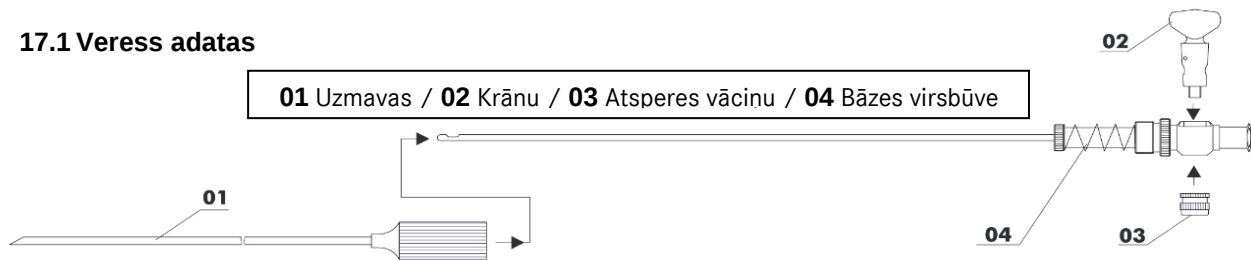
Šajos norādījumos un uz etiķetes izmantotajiem simboliem saskaņā ar DIN EN ISO 15223-1 ir šāda nozīme:

	Uzmanību!		Ražotājs
	Medicīniskās ierīces		Ražošanas datums
	Nesterilizēts		Levērojiet lietošanas instrukcijas
	Kataloga numurs		Aizsargājiet no saules gaismas
	Partijas apzīmējums		Uzglabāt sausā veidā
	Skaidra produkta identifikācija		
	CE marķējums ar paziņotās iestādes numuru: mdc – medical device certification GmbH Kriegerstrasse 6, D – 70191 Stuttgart		

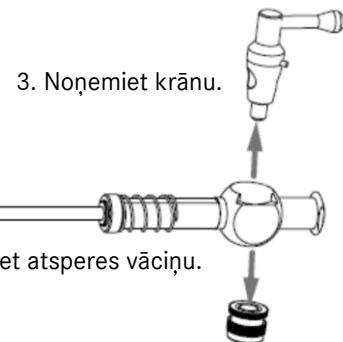


17 MONTĀŽA UN DEMONTĀŽA

17.1 Veress adatas

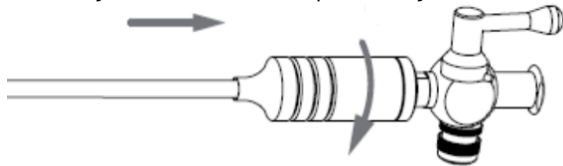


Instrumenta izjaukšana



Instrumenta montāža

1. Ievietojiet uzmavu un cieši pieskrūvējiet.

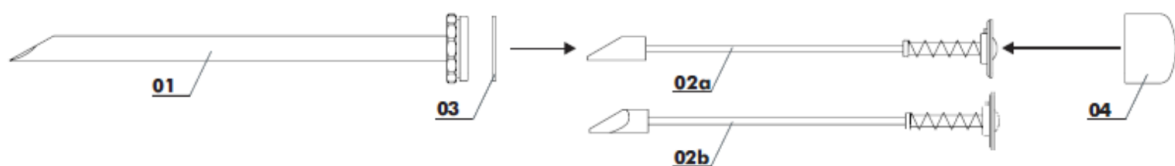


2. Ievietojiet krānu krāna korpusā tā, lai tapa atrodas paredzētajā padziļinājumā.



Nedrīkst apmainīt vienas un tās pašas Veress kannules ārējo un iekšējo vārpstu!

17.2 Drošības trokāri



01 Caurduršanas uzmavas / 02a Federstange / 02b Federstange drošības trokāri / 03 O-gredzens / 04 Vāciņu

Instrumenta montāža

Novietojiet caurduršanas uzmavas **01** virs atsperes stienī **02a** vai **02b** un pagrieziet to, līdz vadotnes tapa atrodas vadotnes spraugā. Turiet caurduršanas uzmavas **01** pie roktura un pieskrūvējiet to vāciņam **04**. Pārbaudiet, vai instruments darbojas pareizi.

Instrumenta izjaukšana

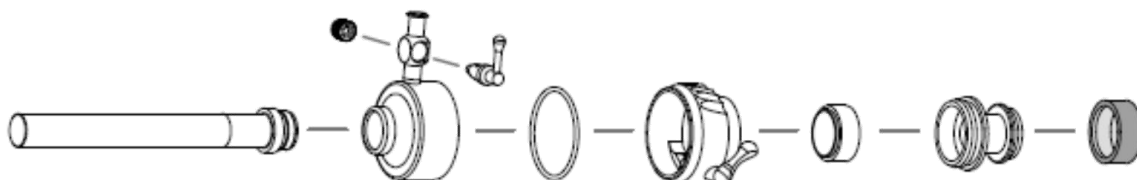
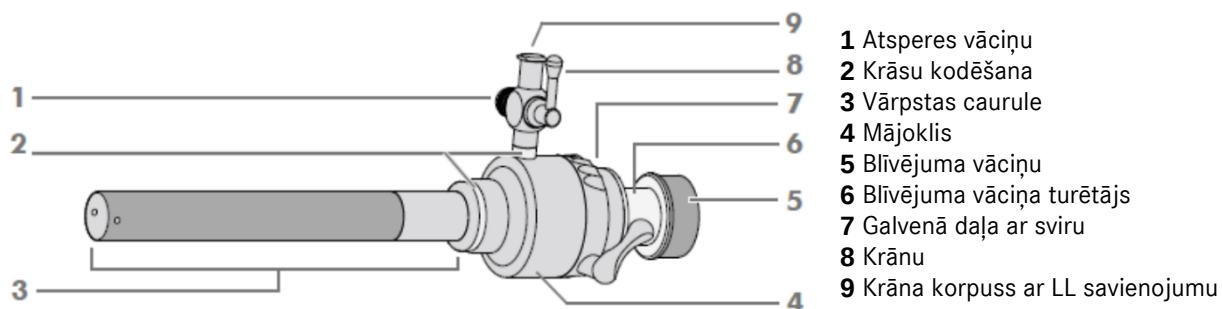
Lūdzu, demontējiet tikai iepriekš iztīrītus instrumentus!

Atskrūvējiet vāciņu **04** no caurduršanas uzmavas **01** un izvelciet atsperes stieni **02a** vai **02b**.

Tagad drošības trokārs ir pilnībā izjaukts.

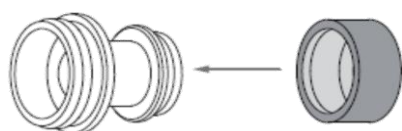


17.3 Trokara uzmava (automātiskā)

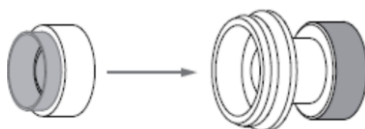


Instrumenta montāža

1. Uzlieciet blīvējuma



2. Ievietojiet blīvējumu tā, lai blīvējuma mala izvirzītos uz āru.



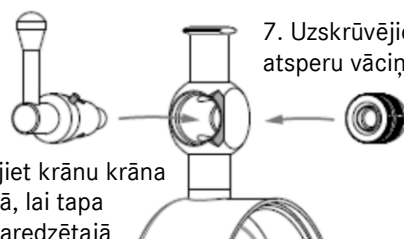
3. Pieskrūvējiet blīvējuma vāciņa turētāju galvenajai daļai.



4. Uzlieciet O-veida gredzenu.



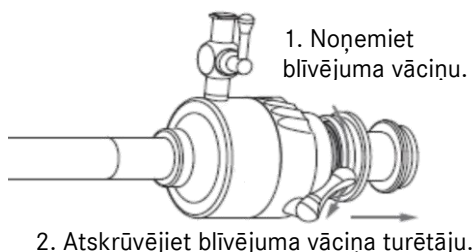
5. Galvenās daļas pieskrūvēšana korpusam.



6. Ievietojiet krānu krāna korpusā tā, lai tapa atrodas paredzētajā padziļinājumā.

8. Skrūve uz vārpstas caurules.

Instrumenta izjaukšana

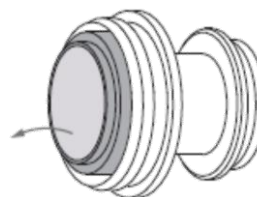


1. Noņemiet blīvējuma vāciņu.

2. Atskrūvējiet blīvējuma vāciņa turētāju.

3. Atskrūvējiet galveno daļu.

4. Noņemiet O-veida gredzenu.



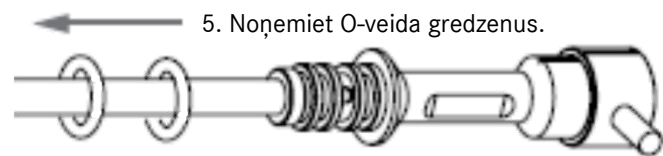
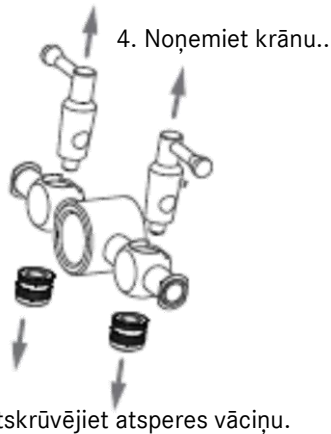
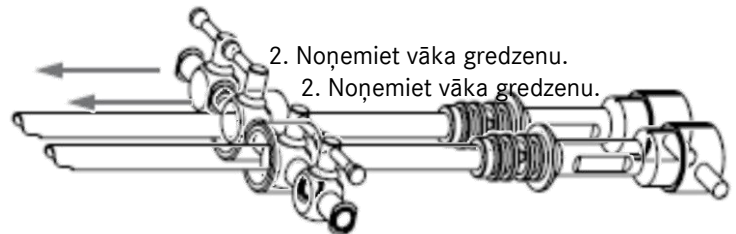
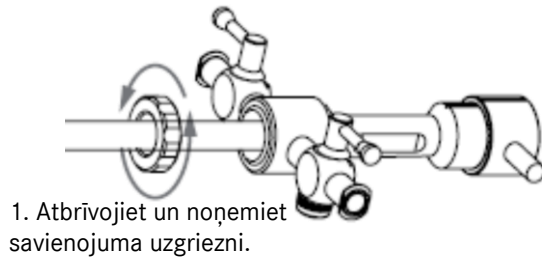
5. Zīmogs noņemiet.

6. Atskrūvējiet atsperes vāciņu,
7. Noņemiet krānu.
8. Atskrūvējiet vārpstas cauruli.



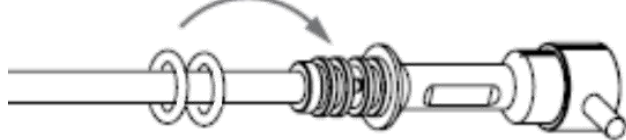
17.4 Artroskopijas vārpsta

Instrumenta izjaukšana



Instrumenta montāža

1. O-veida ievietot.



2. Ievietojiet krānu krāna korpusā tā, lai tapa atrodas paredzētajā padziļinājumā.

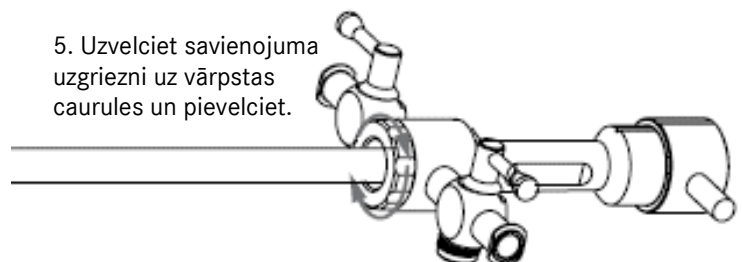
3. Uzskrūvējiet ar atsperu vāciņu.



4. Uzvelciet vāka gredzenu virs vārpstas



5. Uzvelciet savienojuma uzgriezni uz vārpstas caurules un pievelciet.





Drukāts: 22.06.2026

6111-03	39117-04	704-093	704-4005*	712-470	790-525	791-056	793-050
6111-04	39175-01	704-095	704-4006*	712-471	790-527*	791-057	793-052
6150-30	39175-02	704-096	704-4008*	712-473	790-529*	791-058	793-121
6150-35	39205-10	704-098	704-4010*	730-160	790-531*	791-060	793-123
6150-40	39205-12	704-099	704-4012*	730-161	790-533*	791-061	793-126
6150-45	39205-14	704-100	704-4020*	730-162	790-535*	791-064	793-127
6150-50	39205-20*	704-101	704-4021	730-170	790-542	791-065	793-321
6150-55	39205-21*	704-102	704-4022*	730-171	790-543	791-070	793-323
6150-60	39205-25	704-103	704-4023*	730-172	790-544	791-072	793-360
6152-30	39205-30	704-150	704-4024*	730-173*	790-545	791-078	793-361
6152-35	39205-31	704-151	704-4025*	730-210	790-546	791-079	794-040
6152-40	39205-35	704-152	704-4026	730-220	790-573	791-130	794-041
6152-45	39205-36	704-154	704-4027*	790-040	790-574	791-131	794-042
6152-50	704-000	704-156	704-4030*	790-042	790-575	791-132	794-043
6152-55	704-005*	704-157	704-4033	790-044	790-589*	791-133	794-044
6152-60	704-006	704-158	704-4037	790-046	790-615	791-134	797-311
6154-30	704-006-15	704-159	704-4039	790-047	790-617	791-136	797-311I
6154-40	704-006-20*	704-160	704-4080	790-048	790-619	791-137	797-312
6154-50	704-010	704-161	704-4081	790-050	790-621	791-138	797-313
6154-55	704-012*	704-162	704-4082	790-052	790-623	791-140	797-314
6154-60	704-012-15	704-170	704-4084	790-054	790-625	791-142	797-321
6163-13	704-013	704-171	704-415	790-055	790-642	791-143	797-321I
6168-11	704-014	704-172	704-416	790-059	790-643	791-144	797-322
6170-19	704-015	704-175	704-418	790-2701Z*	790-644	791-250	797-323
6171-15	704-016	704-176	704-419	790-316	790-645	791-251	797-324
6175-01	704-016-07	704-177	704-435*	790-317	790-646	791-252	797-325
6175-02	704-016-15	704-200	704-436	790-318	790-660	791-253	797-326
6175-03	704-016-20*	704-203	704-437*	790-319*	790-662	791-256	797-327
6175-04	704-017	704-204	704-438	790-321	790-666	791-257	797-331
6182-24	704-019	704-207	704-439*	790-322	790-691	791-258	797-331I
6190-10	704-020	704-216	704-440	790-323	790-696	791-2601	797-332
6190-12	704-021*	704-217	704-450	790-324	790-697	791-2601A	797-333
6190-14	704-022	704-218	704-451*	790-324U	790-725	791-26010	797-340
6190-16	704-022-15	704-232*	704-452	790-325	790-726	791-2602	797-342
6190-18	704-023	704-233*	704-452-15	790-327	790-727	791-2604	797-343
6190-20	704-024	704-238	704-453	790-328*	790-807	791-2606	797-345
6190-22	704-025	704-240	704-454*	790-330-XL*	790-808	791-2608	797-437
6190-24	704-026	704-241	704-460	790-331	790-809	791-2610	797-445
6190-26	704-026-15	704-242	704-460-15	790-332	790-810	791-2612	797-493
6190-28	704-027*	704-243	704-461*	790-335*	790-811	791-2614	797-494
6195-23	704-027-15	704-244	704-461-15	790-337*	790-812	791-2720	797-573
6197-23	704-028	704-245	704-462	790-342*	790-813	791-2721	797-574



6200-60	704-029	704-3002*	704-462-15	790-343	790-814	791-2722	797-575
6225-03	704-030*	704-3006*	704-463	790-344	790-815	791-2723	797-589
6225-04	704-031	704-3007*	704-464	790-345	790-828	791-2724	798-360
6225-05	704-032	704-3008*	704-470	790-345-XL*	790-829	791-2801	798-362
6230-15	704-033	704-3009*	704-472	790-360	790-833	791-2801A	798-366
6235-16	704-034	704-3036*	704-475	790-362	790-843	791-28010	798-415
25224-72	704-035	704-3038*	704-475-07	790-366	790-852	791-2802	799-311
39110-01*	704-036*	704-3039*	704-475-15	790-375	790-862	791-2802A*	799-312
39111-03*	704-037*	704-3052*	704-476	790-376	791-014*	791-2805	799-313
39112-01	704-038*	704-3056*	704-477*	790-382*	791-024	791-2806	799-321
39112-02	704-060	704-3057*	704-478	790-415	791-026	791-2900	799-322
39112-03	704-061	704-3058*	704-479	790-416	791-030	791-2902	799-323
39112-04	704-062	704-3059*	704-479-15	790-428*	791-031	791-2904	799-324
39112-05*	704-063*	704-359*	704-481	790-429*	791-032	791-2910	799-325*
39113-01	704-064*	704-362	704-487	790-437*	791-033	791-2912	799-326
39113-02	704-065	704-364*	704-488	790-438*	791-034	791-2914	799-327
39113-03	704-066*	704-366*	704-489*	790-439*	791-035	791-2919	799-331
39113-04	704-067	704-366/13*	704-491	790-473	791-037	793-012*	799-331W*
39113-05	704-068*	704-367	704-497	790-474	791-038*	793-014*	799-332
39113-05S*	704-070	704-368	704-498	790-475	791-040	793-015*	799-333
39113-06*	704-072	704-389K	704-499*	790-491	791-045	793-016*	799-345
39114-02*	704-073*	704-390K	712-440	790-492	791-046	793-017*	Z0000119997
39114-03*	704-076	704-397K	712-441	790-493*	791-047	793-018*	Z0000120788
39114-04*	704-077	704-398K*	712-443	790-494*	791-048	793-019*	Z0000129808
39115-01	704-078	704-399G*	712-450	790-498	791-049	793-020*	Z0000130872
39115-02	704-087	704-399K	712-451	790-515	791-050	793-024*	
39115-03	704-088	704-400*	712-453	790-517	791-051	793-027*	
39117-01	704-090	704-4001*	712-460	790-519	791-052	793-028*	
39117-02	704-091	704-4001K*	712-461	790-521	791-053	793-040	
39117-03	704-092	704-4002*	712-463	790-523	791-055	793-049	